

Kętrzyn, dnia 06.08.2013 r.

Gmina Miejska Kętrzyn
ul. Wojska Polskiego 11
11-400 Kętrzyn

wg rozdzielnika

Znak: **BFŚ.042.10.6-1.2013**

ZAPYTANIE OFERTOWE

Zwracamy się z prośbą o przedstawienie przez Państwo oferty w przedmiocie: **„Wykonanie usługi audytu zewnętrznego dla projektu „Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej”.**

I. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi audytu zewnętrznego dla projektu pn. „Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej”, współfinansowanego ze środków Programu Sąsiedztwa Litwa - Polska - Rosja w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI CBC) 2007-2013.
2. Usługa polega na przeprowadzeniu audytów weryfikujących kwalifikowalność wydatków poniesionych w ramach projektu transgranicznego realizowanego przez okres 24 miesięcy przez Gminę Miejską Kętrzyn (Beneficjent) w partnerstwie z Administracją Miasta Svetly (Partner).
3. Usługa audytu będzie polegać na:
 - a) przeprowadzeniu 3 okresowych audytów na miejscu z wykorzystania płatności zaliczkowych otrzymanych przez Zamawiającego na sfinansowanie projektu pn. „Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej”,
 - b) przygotowaniu i przekazaniu Zamawiającemu trzech Raportów okresowych z audytów wraz z Raportem z kontroli wydatków z trzech okresowych audytów, po zakończeniu każdego audytu okresowego wraz z wydaniem certyfikatu za każdy okres sprawozdawczy. Raport okresowy musi zostać sporządzony w 1 egzemplarzu w języku polskim oraz w 3 egzemplarzach w języku angielskim w formie papierowej oraz w formie elektronicznej na płycie CD, przygotowaną w standardzie programów z grupy Microsoft Office (MS Word, MS Exel);
 - c) przygotowaniu i przekazaniu Zamawiającemu trzech Raportów okresowych projektu, które łączą poszczególne raporty z audytów przeprowadzonych u Zamawiającego i Partnera Zamawiającego z działań realizowanych zarówno po stronie polskiej, jak i rosyjskiej wraz z wydaniem certyfikatu z

realizacji projektu za drugi okres sprawozdawczy. Raport okresowy musi zostać sporządzony w 1 egzemplarzu w języku polskim oraz w 3 egzemplarzach w języku angielskim w formie papierowej oraz w formie elektronicznej na płycie CD, przygotowaną w standardzie programów z grupy Microsoft Office (MS Word, MS Excel);

- d) przygotowaniu i przekazaniu Zamawiającemu skonsolidowanego Raportu końcowego projektu z przeprowadzonych trzech okresowych audytów, z uwzględnieniem audytów okresowych i raportów okresowych z tych audytów przeprowadzonych u Partnera Zamawiającego z działań realizowanych zarówno po stronie polskiej jak i rosyjskiej, który łączy poszczególne skontrolowane raporty, za które odpowiadają Beneficjent i Partner dla działań realizowanych zarówno po stronie polskiej jak i rosyjskiej wraz z wydaniem certyfikatu z realizacji projektu. Raport końcowy musi zostać sporządzony w jednym egzemplarzu w języku polskim oraz w trzech egzemplarzach w języku angielskim w formie papierowej oraz w formie elektronicznej na płycie CD, przygotowaną w standardzie programów z grupy Microsoft Office (MS Word, MS Excel).
4. Wszystkie raporty na pierwszej stronie muszą posiadać logo Programu oraz Flagę Unii Europejskiej w proporcjonalnej do siebie wielkości, w kolorze lub wersji monochromatycznej oraz napis o dofinansowanie zadania z Unii Europejskiej w języku polskim oraz angielskim.
 5. Zamawiający dostarczy raport okresowy wykonany przez audytora po stronie rosyjskiej do sprawozdań skonsolidowanych wraz z certyfikatem.
 6. Audyt dotyczy działań realizowanych na podstawie Umowy o dofinansowanie i Umowy partnerskiej od dnia podpisania umowy do dnia **28.12.2014r.**
 7. Audyt należy przeprowadzić zgodnie z aktualnymi Wytycznymi dotyczącymi standardów audytu zewnętrznego projektów realizowanych w ramach programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska – Rosja w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI CBC) 2007-2013r.
 8. Audytor sprawdza w szczególności, czy projekt jest realizowany zgodnie z umową o dofinansowanie, oraz czy koszty zadeklarowane w ramach projektu zostały rzeczywiście poniesione, prawidłowo zapisane i są kwalifikowalne zgodnie z postanowieniami umowy o dofinansowanie, a także, czy będą przychody generowane przez Projekt.
 9. Audyt powinien obejmować przede wszystkim analizę dokumentacji oraz stosowanych procedur kontroli wewnętrznej w odniesieniu do procedur akceptacji wydatków kwalifikowanych w zakresie ich zasadności i odpowiedniego udokumentowania, sprawozdawczości z projektu ze szczególnym uwzględnieniem osiągnięcia założonych celów i realizacji postanowień umowy o dofinansowanie.
 10. Audytor zobowiązuje się do zapoznania z Warunkami Odniesienia dla kontroli wydatków, które stanowią Aneks nr VII „Terms of reference for an expenditure verification” / wraz z obowiązkowymi załącznikami do wymienionego aneksu/**nieoficjalne tłumaczenie z j. angielskiego: „Warunki Specjalne dla Umowy Grantu- Weryfikacja Wydatków, Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia na weryfikację wydatków w RAMACH UMOWY GRANTU dla**

Programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska-Rosja w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI CBC) 2007-2013/ oraz dostępny pod adresem internetowym <http://www.lt-pl-ru.eu/pl.2>. Dokument ten stanowić będzie Warunki

Umowy Beneficjenta z Rewidentem oraz szczegółowe warunki wszelkich procedur, dowodów, dokumentacji sprawozdawczości dla niniejszego Przedmiotu Zamówienia.

11. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w **załączniku nr 1** do niniejszego zapytania ofertowego, który po podpisaniu umowy będzie załącznikiem do umowy.
12. Celem audytu jest uzyskanie racjonalnego zapewnienia, że wydatki poniesione w ramach projektu są kwalifikowalne, a projekt jest realizowany zgodnie z umową i wnioskiem oraz wydanie opinii w tym zakresie. W opinii audytor poświadcza, że wszelkie zadania wykonywane w ramach projektu zostały wykonane zgodnie z wytycznymi projektu.

13. Opis projektu:

- Program Sąsiedztwa Litwa - Polska - Rosja Transgraniczny Program Współpracy 2007 – 2013.
- Nazwa projektu: „Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej”
- Całkowita wartość projektu 607 791,87 euro

14. Termin realizacji zamówienia: od dnia podpisania umowy do dnia 28.12.2014r.

15. Audyt zewnętrzny należy przeprowadzić za okres od 30.12.2012r. do 28.12.2014r.

II. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

1. W celu zapewnienia odpowiedniej jakości audytu, audytor zewnętrzny winien spełniać warunki kwalifikacji, bezstronności i niezależności.
2. Zamawiający wymaga, aby audyt projektu został wykonany przez oferenta, który wykaże, że:
 - a) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wykonał należycie dwie odrębne usługi polegające na kompleksowym audycie (kontrola, badaniu) projektu współfinansowanego ze środków funduszy Unii Europejskiej w zakresie zgodności jego realizacji rzeczowej i finansowej z przepisami prawa i dokumentami określającymi zasady jego realizacji, przy czym co najmniej jedna z tych usług powinna dotyczyć badania 1 projektu o wartości co najmniej 200 000 PLN lub równowartość tej kwoty w walucie obcej wg. średniego kursu walut NBP na dzień opublikowania ogłoszenia o zamówieniu z podaniem ich przedmiotu, odbiorców i terminu wykonania oraz wartości badanych projektów. Wykaz usług należy sporządzić według wzoru stanowiącego zał. nr 2 do zapytania ofertowego.

- b) Do każdej usługi wskazanej w wykazie należy przedstawić dokument potwierdzający, że ta usługa została wykonana należycie (np. referencje).
3. Oferent powinien dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. winien wykazać dysponowanie:
- a) co najmniej dwiema osobami posiadającymi znajomość międzynarodowych standardów audytu oraz co najmniej trzyletnie doświadczenie na stanowisku związanym z przeprowadzaniem audytu/ kontroli, w tym:
- jedna z dwóch osób musi posiadać co najmniej trzyletnie doświadczenie na stanowisku związanym z przeprowadzaniem audytu/kontroli procedur o udzielenie zamówienia publicznego pod kątem zgodności z przepisami prawa polskiego,
 - jedna z dwóch osób musi być biegłym rewidentem,
 - jedna z dwóch osób musi posiadać doświadczenie w przeprowadzaniu audytu/kontroli co najmniej dwóch projektów współfinansowanych z funduszy UE lub niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielanej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) lub ze środków międzynarodowych instytucji finansowych w zakresie zgodności ich realizacji rzeczowej i finansowej z przepisami prawa polskiego.
- b) Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami należy sporządzić według wzoru stanowiącego **zał. nr 3 do zapytania ofertowego**.

Audytór winien spełniać co najmniej jeden z następujących warunków:

- Audytór i/lub firma jest członkiem krajowego organu rachunkowego lub audytowego lub instytucji, która z kolei jest członkiem Międzynarodowej Federacji Księgowych (International Federation of Accountants (IFAC);
- Audytór i/lub firma jest członkiem krajowego organu rachunkowego lub audytowego lub krajowej instytucji zrzeszających księgowych lub biegłych rewidentów. Jeżeli organizacja ta nie jest członkiem IFAC Audytór zobowiązuje się do realizacji tego zlecenia zgodnie ze standardami i etyką IFAC określonej w załączonym do zapytania załączniku VII dotyczącym zasad odnoszących się do kontroli wydatków.
- Audytór i/lub firma jest zarejestrowany jako ustawowy biegły rewident w publicznym rejestrze organu nadzoru publicznego w państwie członkowskim UE zgodnie z zasadami nadzoru publicznego w państwie członkowskim UE zgodnie z zasadami nadzoru publicznego określonymi w Dyrektywie 2006/43/WE parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006r. w sprawie ustawowych badań rocznych sprawozdań finansowych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych, zmieniająca dyrektywy Rady 78/660/EWG i 83/349/EWG oraz uchylająca Dyrektywa dyrektywę Rady 84/253/EWG;

- Audytor lub firma jest zarejestrowana w publicznym rejestrze organu nadzoru publicznego w państwie trzecim a ten rejestr podlega zasadom nadzoru publicznego w państwie trzecim a ten rejestr podlega zasadom nadzoru publicznego określonym w przepisach prawa danego państwa (ma to zastosowanie do Rewidentów i firm audytorskich z siedzibą w państwie trzecim).

Zamawiający wyjaśnia, iż pojęcie Audytor – oznacza zatrudnioną firmę audytorską, a w szczególności partnera lub inną osobę w firmie audytorskiej, która jest odpowiedzialna za zlecenie i raport przedstawiany w imieniu firmy oraz posiada odpowiednie uprawnienia nadane przez organ zawodowy, prawny lub regulacyjny.

4. Oferent może polegać na wiedzy i doświadczeniu, osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków. W przypadku korzystania z wiedzy i doświadczenia, osób zdolnych do wykonania zamówienia Oferent w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

III. ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

1. Oferent zobowiązuje się do:

- 1) wykonania przyjętego zamówienia fachowo, sumiennie oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami, zgodnie z opisem przedmiot zamówienia
- 2) Wykonania zamówienia zgodnie z:
 - a) Międzynarodowym Standardem Usług Pokrewnych /International Standard on Related Services (ISRS) 4400 Zlecenia na realizację uzgodnionych procedur odnośnie Informacji Finansowej w wersji promulgowej przez IFAC; (http://www.paab.co.za/documents/doc_00793.pdf);
 - b) Kodeksem Etyki Zawodowych księgowych /Code of Ethics for Professional Accountants/ wydanym przez IFAC (http://www.ifac.org/members/Downloads/Network_Firm.pdf);
 - c) warunkami określonymi w Artykule 2 Warunków ogólnych Umowy Grantu oraz postanowieniami Umowy o partnerstwie:
 - Sprawozdanie Finansowe musi być zgodne ze wzorem zawartym w Aneksie VI do Umowy Grantu;
 - Sprawozdanie Finansowe powinno obejmować część Działania realizowaną w ramach odpowiedzialności Beneficjenta/Partnera,
 - Sprawozdanie Finansowe powinno zostać sporządzone w języku Umowy Grantu;
 - Dowody przeniesienia własności sprzętu, pojazdów i dostaw (Artykuł 7 Warunków Ogólnych Umowy Grantu) powinny zostać załączone do końcowego Sprawozdania Finansowego.
- 3) współpracy z Zamawiającym;
- 4) terminowego realizowania zamówienia i składania sprawozdań

- 5) informowania Zamawiającego na bieżąco o problemach i sytuacjach, które mogą wpłynąć na wykonanie umownych zobowiązań,
- 6) do zachowania w tajemnicy informacji finansowych i innych, poznanych w związku z realizacją przedmiotu umowy;
- 7) Oferent gwarantuje, że raporty finansowe oraz skonsolidowane raporty finansowe będą zgodne z systemem rachunkowo- księgowym oraz stanowiącymi jego podstawę kontami i zapisami księgowymi Zamawiającego;
- 8) Oferent potwierdza, że spełnia warunki do wyrażenia bezstronnej i niezależnej opinii o badanym projekcie, w rozumieniu wymogów art. 66 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości oraz polskich norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta.
- 9) Oferent zobowiązany jest przedkładać raporty finansowe oraz skonsolidowane raporty finansowe w wersji polskiej oraz wersji angielskiej.

Zamawiający i Oferent zobowiązani są do podpisania załącznika nr 1 (Aneks nr VII „Terms of reference for an expenditure verification” do umowy w wersji polskiej oraz w wersji angielskiej.

2. Zamawiający zobowiązuje się do :

- 1) przekazania Oferentowi wszystkich wymaganych dokumentów oraz udzielić wyczerpujących wyjaśnień i informacji niezbędnych do wykonania przedmiotu zamówienia;
- 2) informowania na bieżąco Oferenta o wszelkich zmianach i sytuacjach, które mogłyby wpłynąć na wykonanie przedmiotu zamówienia.

3. Szczegółowe zasady wykonania zamówienia określone zostały w istotnych postanowieniach umowy- zał. nr 5 do zapytania ofertowego.

III. KRYTERIA OCENY OFERT

Kryteria oceny ofert: cena 100%

Punkty za kryterium „cena” zostaną obliczone w następujący sposób:

$$\frac{\text{Cena (maksymalne wynagrodzenie umowne brutto) oferty najtańszej}}{\text{Cena (maksymalne wynagrodzenie umowne brutto) oferty badanej}} \times 100\% = \text{liczba punktów}$$

Końcowy wynik powyższego działania zostanie zaokrąglony do dwóch miejsc po przecinku.

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z największą liczbą punktów.

IV. SPOSÓB OBLICZENIA CENY

1. Cena oferty winna obejmować wszelkie koszty, jakie poniesie Oferent przy realizacji zamówienia.
2. Cena oferty brutto musi zawierać wszystkie składniki cenotwórcze w tym należny podatek VAT.

3. Nie uwzględnienie przez Oferenta jakichkolwiek kosztów związanych z wykonaniem przedmiotu zamówienia na etapie złożenia oferty nie będzie podstawą roszczeń Oferenta w stosunku do Zamawiającego, zarówno w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia, jak i po jego wykonaniu.
4. Cena oferty brutto musi obejmować wszystkie koszty niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia.
5. Wykonawca określi cenę oferty z VAT w złotych polskich, z dokładnością do drugiego miejsca po przecinku, w formularzu ofertowym (**załącznik nr 4**).

V. SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Ofertę należy umieścić w kopercie opatrzonej napisem:

Gmina Miejska Kętrzyn

Oferta

„Wykonanie usługi audytu zewnętrznego dla projektu: Miasta Kętrzyn i Svetly jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej”

2. Termin składania ofert:

Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego –

Urząd Miasta w Kętrzynie, 11-400 Kętrzyn, ul. Wojska Polskiego 11,

w Punkcie Obsługi Interesantów (parter przy wejściu do Urzędu Miasta), w terminie do **14.08.2013 r.**

3. Oferta złożona po wyznaczonym terminie zostanie niezwłocznie zwrócona Oferentowi.

VI. OSOBY DO KONTAKTU

Osoby upoważnione do kontaktu z oferentami:

1. Michał Krasiński tel.: 665549155, e-mail: mjkrasinski@gmail.com
2. Paweł Owad tel.: 502723377, e-mail: pawel.owad@gmail.com

Z poważaniem

**Z up. Burmistrza Miasta
(-) Andrzej Degórski
Z-ca Burmistrza Miasta**

Załączniki:

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ)- zał. nr 1 do zapytania ofertowego
 - a) Annex VII - Terms of reference for an expenditure verification - pl – zał. nr 1 do SOPZ
 - b) Deklaracja bezstronności i poufności - zał. nr 2 do SOPZ
 - c) Wstępne wyniki audytu- zał. nr 3 do SOPZ
 - d) Informacja o wykryciu nieprawidłowości - zał. nr 4 do SOPZ
2. Wykaz osób - zał. nr 2 do zapytania ofertowego
3. Wykaz usług- zał. nr 3 do zapytania ofertowego
4. Formularz oferty- zał. nr 4 do zapytania ofertowego
5. Istotne postanowienia umowy- zał. nr 5 do zapytania ofertowego

Otrzymują:

1. Biuro Biegłych Rewidentów „EKO-BILANS” Sp. z o.o., 90-248 Łódź, ul. Polskiej Organizacji Wojskowej 29 lok. 3,
2. Biuro Biegłego Rewidenta Danuta Jaworowska, 19-400 Olecko, ul. Składowa 10,
3. IPA International Biuro Ekonomiczno-Prawne „PROMAR” Sp. z o.o., 81-395 Gdynia, ul. Władysława IV 43.